

Hablemos acerca del about

Salario mínimo

El salario mínimo que una compañía debe pagar a sus empleados en Saitama es de ¥802 por hora y difiere en cada prefectura.

En Japón el salario mínimo por hora es diferente en cada prefectura pero la mayoría de la gente no lo sabe. Aquí hablaremos de ello.

Cada compañía debe de respetar la ley sin importar si eres un trabajador de tiempo parcial o de tiempo completo. Tampoco importa si el trabajador es japonés o extranjero. Para saber si tu salario es lo que te deben de pagar de acuerdo a la ley, solo divide la cantidad por las horas trabajadas. Si tu salario es de ¥180,000, trabajaste 8 horas al día por 20 días, tu sueldo es de ¥1,125/hora. Sin embargo, en este caso, salario mensual es el sueldo base más beneficios. (No incluye bonos, pago especial, pago por transporte, por dependientes y salario por tiempo extra).

Cuando trabajes como empleado temporal contratado por una agencia de empleos, te deben pagar el salario mínimo que aplique al área en donde está el trabajo, no al área donde está la agencia. Por ejemplo, si la agencia de empleo está en Saitama y te envían a trabajar a una compañía en Tokio, te deberán pagar el salario mínimo que corresponde a Tokio. El cual, a propósito es de ¥ 888 por hora. Un poco más alto que en Saitama.

Si el salario fuera menos que lo especificado como mínimo, el empleador deberá pagar la diferencia de entre los dos salarios, de esta forma el trabajador recibe un salario justo. Aunque hubiera un acuerdo entre el empleador y el trabajador, esta práctica es ilegal en Japón.

Sin embargo, como el empleador está en una posición más poderosa que los trabajadores, podría ser difícil apelar directamente con el empleador acerca del problema del salario. Si te rebajan de tu salario injustamente, puedes consultar con la oficina local de Inspección de Trabajo Estándar. Como esta oficina es imparcial, te tratará a ti y a tu empleador de manera justa, entonces no siempre estará de tu lado.

Si hay un sindicato cerca con el que puedas consultar, (aún si no hay uno en tu compañía, hay un sindicato en el que puedes por ti mismo inscribirte y participar) podrías pedirles ayuda para que negocies con tu compañía. En todo caso, datos de tus horas de trabajo y del salario que recibes son necesarios cuando recibas la consulta. Debes guardar todos los recibos de pago para que los puedas usar cuando sea necesario. En algunos casos, una simple nota puede servir.

Por: Miho Fujibayashi, reportero de la administración



Una sucursal de la oficina Fujimi-shi Furusato "Hola Trabajo", muy buena para ayudar a encontrar trabajo, está abierta en Estación Tsuruse.



En enero 7 del 2013, se abrió la sucursal Fujimi-shi Furusato "Hola-Trabajo". Esta oficina es operada por Fujimi-shi y "Hello Work" Kawagoe. Como está cerca de la estación, muchos que buscan trabajo vienen.

Si quieres encontrar trabajo, toma una tarjeta en la ventanilla de recepción para que una PC de panel táctil busque por el trabajo deseado. Luego, ve a la PC cuyo número está escrito en la tarjeta, y busca el trabajo deseado.

Cuando lo encuentres, lleva los datos a uno de los empleados y pídele asesoría. En algunos casos tendrás que esperar un poco porque recientemente hay mucha gente buscando trabajo. Estas PC de panel de control táctil están solo en japonés, por eso, necesitarás venir con alguien que te ayude si tú no sabes japonés. La oficina está abierta de 9:00 am a 5:00 pm.

- Salida Oeste de Tsuruse Eki, Sunlight Hole (Edificio pegado a la Estación Tsuruse)

Recuerda, #7000, es un teléfono de emergencia

#8000 es el # de Tel. de emergencia para niños en Saitama. #8000 es el # de emergencia para adultos recientemente establecido en Saitama. Puede consultar con una enfermera. Éste puede usarse cuando no sabe si debe irse al hospital o no. Teléfono: #7000

Dial line, IP phone, PHS: 048-824-4199

Horas de consulta: 6:00 pm. a 10:30 pm. todos los días.



Siempre tenga consigo la recientemente hecha Tarjeta de Emergencia



Puede usar esta tarjeta para pedir ayuda a un japonés si ud. no puede hablar bien el japonés y que pase algo serio que requiere pronta acción.

Como la tarjeta dice pedir ayuda, cuando se la muestre a un japonés, le puede pedir a alguien que llame por teléfono a quien ud. quiere, por ejemplo. La tarjeta está disponible en chino, inglés, francés, coreano, nepalés, portugués, filipino, español, tailandés, vietnamita y japonés. Estará disponible en los

ayuntamientos locales de Saitama, universidades, hospitales, estaciones de policía, iglesias y restaurantes. Por favor manténgala consigo para cualquier emergencia. Usela, le ayudará.

Información Fujimino será publicada cada 2 meses a partir de este número.